



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
23 February 2021
Russian
Original: English

Семьдесят пятая сессия

Пункт 33 повестки дня

Роль алмазов в разжигании конфликтов

Ангола, Армения, Ботсвана и Российская Федерация: проект резолюции

Роль алмазов в разжигании конфликтов: разрыв связи между незаконной торговлей необработанными алмазами и вооруженными конфликтами как вклад в предотвращение и урегулирование конфликтов

Генеральная Ассамблея,

признавая, что торговля алмазами из зон конфликтов остается серьезной международной проблемой, которая может быть непосредственно связана с разжиганием вооруженных конфликтов, деятельностью повстанческих движений, нацеленной на подрыв или свержение законных правительств, и незаконным оборотом и распространением вооружений, особенно стрелкового оружия и легких вооружений,

признавая также, что конфликты, разжигаемые торговлей алмазами из зон конфликтов, имеют катастрофические последствия для мира и безопасности и защиты населения в пострадавших странах и что в ходе таких конфликтов совершались и совершаются систематические и грубые нарушения прав человека,

отмечая негативное воздействие таких конфликтов на региональную стабильность и обязанности, возлагаемые на государства Уставом Организации Объединенных Наций в отношении поддержания международного мира и безопасности, и признавая настоятельную необходимость неустанных действий по пресечению торговли алмазами из зон конфликтов,

с признательностью отмечая, что дискуссии в рамках Кимберлийского процесса как международной инициативы, реализуемой под руководством участников, продолжались, носили всеохватный характер и проходили с участием заинтересованных сторон, включая добывающие, экспортирующие и импортирующие государства, алмазную промышленность и гражданское общество, а также государства-кандидаты и международные организации,

приветствуя важный вклад Кимберлийского процесса, который был инициирован алмазодобывающими странами Африки, и призывая к последовательному выполнению обязательств, взятых участниками Кимберлийского процесса,



а также алмазной промышленностью и организациями гражданского общества в качестве наблюдателей,

признавая, что алмазный сектор является важным катализатором социально-экономического развития, необходимого для сокращения масштабов нищеты и выполнения требований, предусмотренных целями в области устойчивого развития¹, во многих добывающих странах, особенно в развивающихся странах,

отмечая, что подавляющее большинство необработанных алмазов, добываемых в мире, поступает из законных источников, тогда как главной целью Кимберлийского процесса является исключение «конфликтных» алмазов из законной торговли, и подчеркивая необходимость продолжения его деятельности для достижения этой цели,

признавая, что Кимберлийский процесс способствует законной торговле необработанными алмазами, и напоминая о реальных преимуществах законной торговли алмазами для добывающих стран, включая ее транспарентность и подотчетность во всей алмазодобывающей отрасли, и о вкладе, который она вносит в экономику добывающих, экспортирующих и импортирующих государств, и подчеркивая с учетом этого необходимость продолжения международных действий по обеспечению того, чтобы добыча необработанных алмазов, их продажа и торговля ими осуществлялись с соблюдением этических принципов,

приветствуя усилия по расширению регионального сотрудничества по вопросам, касающимся Кимберлийского процесса, между странами Центральной Африки и Союза государств бассейна реки Ману, в которых ведется кустарная добыча алмазов на аллювиальных месторождениях и которые сталкиваются с аналогичными проблемами, и вновь призывая к обмену опытом с партнерами в регионе и за его пределами,

признавая успешную роль, которую Кимберлийский процесс играет на протяжении последних 18 лет в деле сдерживания потока алмазов из зон конфликтов, и значимость его воздействия на процесс развития, выразившегося в улучшении условий жизни многих людей, зависящих от торговли алмазами, и признавая вклад Кимберлийского процесса в урегулирование конфликтов и укрепление мира в Анголе, Кот-д'Ивуаре, Либерии и Сьерра-Леоне,

ссылаясь на Устав и на все соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, касающиеся алмазов из зон конфликтов, и будучи преисполнена решимости содействовать и помогать осуществлению мер, предусмотренных в этих резолюциях,

с удовлетворением отмечая, что применение Схемы сертификации Кимберлийского процесса² продолжает оказывать положительное влияние, уменьшая возможную роль «конфликтных» алмазов в разжигании вооруженных конфликтов, и способствует защите законной торговли и обеспечению эффективного выполнения соответствующих резолюций о торговле такими алмазами,

признавая, что, для того чтобы не упускать из виду и стараться преодолевать сохраняющуюся угрозу нестабильности и конфликтов для алмазной торговли и современные вызовы, с которыми она сталкивается, а также своевременно использовать появляющиеся возможности, будут необходимы регулярные обзор и реформирование Кимберлийского процесса,

¹ См. резолюцию 70/1.

² См. A/57/489.

с удовлетворением отмечая решение 56 участников Кимберлийского процесса, представляющих 82 страны, включая 27 государств — членов Европейского союза, представленных Европейской комиссией, заниматься проблемой алмазов из зон конфликтов путем участия в Кимберлийском процессе и применения Схемы сертификации Кимберлийского процесса,

приветствуя также Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии в качестве пятьдесят шестого участника Кимберлийского процесса,

признавая, что должен в полной мере уважаться суверенитет государств и что следует соблюдать принципы равенства, взаимной выгоды и консенсуса, и приветствуя применение Схемы сертификации Кимберлийского процесса таким образом, чтобы она не препятствовала законной торговле алмазами, не создавала чрезмерного бремени для правительств или алмазной промышленности, особенно для менее крупных алмазодобытчиков, и не препятствовала развитию этой промышленности,

признавая также, что Схема сертификации Кимберлийского процесса, которая вступила в действие 1 января 2003 года, будет пользоваться доверием только в том случае, если все участники будут иметь необходимое национальное законодательство, дополняемое эффективными и надежными системами внутреннего контроля, нацеленными на ликвидацию присутствия алмазов из зон конфликтов в цепочке «добыча, экспорт и импорт необработанных алмазов» на их территории и при трансграничном перемещении, принимая при этом во внимание, что различия в методах добычи и торговой практике, а также различия в методах институционального контроля за ними могут требовать применения разных подходов к соблюдению минимальных стандартов, и призывая всех участников работать над тем, чтобы стандарты Кимберлийского процесса соблюдались в целом,

приветствуя крупный вклад в достижение целей Кимберлийского процесса, который внесли и продолжают вносить его участники, организации гражданского общества из всех добывающих стран и алмазная отрасль с целью содействовать международным усилиям, направленным на то, чтобы положить конец торговле алмазами из зон конфликтов,

принимая к сведению обновленные Руководящие принципы Системы гарантий, принятые Всемирным советом по алмазам в 2018 году,

с большой обеспокоенностью отмечая, что пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19) создает угрозу здоровью, безопасности и благосостоянию людей, а также серьезно нарушает жизнь общества и функционирование экономики и имеет катастрофические последствия для жизни людей и их возможностей в плане получения средств к существованию и что в наибольшей степени от пандемии страдают беднейшие и наиболее уязвимые слои населения, подтверждая стремление вернуться на путь, ведущий к достижению целей в области устойчивого развития, посредством разработки стратегий устойчивого и всеохватного восстановления для ускоренного осуществления Повестки дня на период до 2030 года в полном объеме и содействия снижению риска будущих потрясений, и учитывая, что пандемия COVID-19 требует принятия ответных мер всеми странами мира на основе единства, солидарности и активизации многостороннего сотрудничества,

отмечая меры предосторожности, принятые во всем мире для сведения к минимуму риска передачи этого заболевания и включавшие различные ограничения на передвижение людей и на собрания с большим числом участников, меры, которые оказали значительное влияние на повседневную работу

участников и наблюдателей Кимберлийского процесса, а также полностью исключили возможность организации в 2020 году очных межсессионных и пленарных заседаниях Кимберлийского процесса и участия в них,

приветствуя консенсусное решение, достигнутое участниками без возражений со стороны наблюдателей путем принятия 21 августа 2020 года на основе письменной процедуры Административного решения Кимберлийского процесса «О переносе председательства России на 2021 год и председательства Ботсваны на 2022 год», и выражая признательность Российской Федерации и Ботсване за проявленную ими гибкость,

1. *принимает к сведению* перенос председательств Российской Федерации и Республики Ботсвана в Кимберлийском процессе соответственно на 2021 и 2022 годы;

2. *признает* проделанную в 2020 году работу Кимберлийского процесса, которая координировалась председателями рабочих органов Кимберлийского процесса в рамках их соответствующей компетенции;

3. *высоко оценивает* работу Российской Федерации по временной координации Кимберлийского процесса в 2020 году и обеспечению эффективной преемственности Кимберлийского процесса;

4. *принимает к сведению* продление в 2021 году председательства Индии в Комитете по вопросам участия и председательства;

5. *признает*, что Схема сертификации Кимберлийского процесса помогает обеспечивать эффективное осуществление соответствующих резолюций Совета Безопасности, предусматривающих санкции за торговлю алмазами из зон конфликтов, и способствует предотвращению будущих конфликтов, разжигаемых с помощью алмазов, и призывает к полному осуществлению введенных Советом мер по борьбе с незаконной торговлей необработанными алмазами, особенно «конфликтными» алмазами, которые играют определенную роль в разжигании конфликтов;

6. *вновь подтверждает* большое значение трехсторонней структуры Кимберлийского процесса, подчеркивает, что максимально широкое участие в Схеме сертификации Кимберлийского процесса имеет существенное значение, призывает участников вносить вклад в работу Кимберлийского процесса, активно участвуя в Схеме сертификации и обеспечивая выполнение предусматриваемых ею обязательств и мер, подчеркивает важность Коалиции гражданского общества и ее членов для Кимберлийского процесса и констатирует важность поддержки дальнейших заявок на членство со стороны организаций гражданского общества;

7. *напоминает* о центральном месте горнодобывающих общин в Кимберлийском процессе и о необходимости уделять особое внимание привлечению кустарных старателей к работе в управленческих структурах, разработке передовых методов на основе опыта, накопленного в сфере кустарной и мелкомасштабной добычи других полезных ископаемых и золота, и поощрению принципа верховенства права;

8. *приветствует* усилия по расширению сотрудничества с участниками и оказания им помощи в вопросах, касающихся Кимберлийского процесса, в том числе в региональном измерении, с уделением особого внимания внедрению передовой практики, наращиванию потенциала и соблюдению стандартов, правил и процедур Кимберлийского процесса;

9. *признает* ценность взаимодействия с соответствующими внешними организациями для поддержки работы Кимберлийского процесса и его рабочих органов и в этой связи приветствует принятые Кимберлийским процессом руководящие принципы, которые будут способствовать взаимодействию в духе транспарентности и всеохватности;

10. *высказывается* за дальнейшее укрепление Кимберлийского процесса для повышения его эффективности в преодолении вызовов, возникающих перед алмазной промышленностью и связанными с нею сообществами, в том числе из-за нестабильности и конфликтов, и для обеспечения того, чтобы Кимберлийский процесс сохранял в будущем свою значимость и продолжал способствовать международному миру и безопасности, а также реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года³ и целей в области устойчивого развития, и надеется на дальнейшее изучение и совершенствование методов оказания Кимберлийским процессом содействия миростроительству и поддержанию мира;

11. *просит* Председателя Кимберлийского процесса представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят шестой сессии доклад об осуществлении Кимберлийского процесса;

12. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят шестой сессии пункт, озаглавленный «Роль алмазов в разжигании конфликтов».

³ Резолюция 70/1.